

რედაქცია: სოლოლაგზე, სერ-  
გივის ქუჩაზე, ქვ. ამორილის ხას-  
ტ. № 8.

კანტორა რედაქციის: სერ-  
გივის ქუჩაზე, ქვ. ამორილის ხას-  
ტ. № 8.

ხელის-მოწვერა მიღება კანტო-  
რაში. გარეშე მცხოვრებთაფიცა: ვა თე-  
მის. ვა რედაქციის განვითარება.

გაზეთის ფასი: მთელის ჭლი-  
სა—8 გან., 5 ხევარ ჭლისა—4 გ. გ. და  
50 კაპ., ოთხის თვის—3 გან.

## 1 ნოემბრიდამ წლის დამლევამდინ

### დროება

ღის 2 რ ანთად

ხელის-მოწვერა შეიძლება ვა თე-  
მის ში: რედაქციაში, სერგივის ქუჩა-  
ზე, ქვ. ამორილის ხასტ. № 8.

შალაქს გარე შე პირთა ამ და-  
რესათ უნდა დაიბარონ გაზეთი: ვა თე-  
მის. ვა რედაქციის განვითარება.

ამ უკანასკნელი ორი კვირის განმა-  
ვალობაში ზოგიერთ ჩერენ ხელის-მოწვერ-  
ებს მაღაქში თავის ღროშედ არ მიუ-  
ლიათ გაზეთი, რადგან ახალი დამტარე-  
ბლები გვყენება გაზეთისა და ყველასი  
აღრესები ბეჭითად არ იცოდნენ. ბოლოს  
ვიხდით ამ ხელის-მოწვერებლებთან და  
ვეცდებით, რომ ამისთანა შემთხვევა  
შემდეგში აღარ მოხდეს.

ამასთანავე საჭიროდ ვრაცხო უმორ-  
ჩილესი თხოვნა გამოუცხადოთ ჩერენ  
მომავალის წლის ხელის-მოწვერებლებს,  
რომ თავისინთი სახელი და აღრესი დაწ-  
ერილებით და გარკვევით დასწერონ  
(უბანი, ქუჩის სახელი და სახლის ნო-  
მერი) და ისე წარმოადგინონ რედაქ-  
ციაში.

რედ.

### საქართველო

მეორე ხარისხის ხომანთა  
ამორიჩა

დღეს, 15 ქრისტეშობისთვეს, გამო-  
ცხადებისათანავე, მუხრანსკის სახლში  
მლუბის ზალაში იყო კენჭის-ყრა მეორე  
ხარისხის (რაზრიადის) ამომრჩევებისა.

შალაქში სულ 221 ამომრჩეველი  
ითვლება მეორე ხარისხისა.

ამ რიცხვიდამ დღვენდელს კენჭის-  
ყრაზე დაესწრო სულ 57 მეკენჭე, რო-  
მელთაც, ჩერელებრივის წესით, ამორი-  
ჩის შემდეგი ხმოვანები:

57 ხმაში თეთრი კენჭი მიიღო და  
ამორჩეული იქმნენ:

- |                      |        |
|----------------------|--------|
| 1. ს. 3. ალადათოვი   | — — 44 |
| 2. ა. ა. იონესიანი   | — — 35 |
| 3. ლ. ქ. მარიმირზოვი | — — 35 |
| 4. სტ. იზმიროვი      | — — 35 |
| 5. ი. ი. სტარიცი     | — — 34 |
| 6. ბაბანასოვი        | — — 34 |

ცოველ დღე ითხაგათ გარდა



ცალკე ნოემბრი ღის შაბათი

7. დ. ქ. ლისიცევი	— — 34
8. დ. ი. შიფაინი	— — 33
9. ე. დ. როტინიანი	— — 32
10. ვ. ი. სურგუნვი	— — 31
11. თ. მ. ხაჯიმინასოვი	— — 30
12. ვ. ს. ბამბაროვი	— — 30
13. ლ. ბ. ბეგლიაროვი	— — 30
14. პოსტ. პლ. ბებუთოვი	— — 29
15. პოსტ. ქ. მაცოვი	— — 29
16. მჯ. ბ. მჯუბოვი	— — 29
მს ხმოვანები 57 ამომრჩეველთაგან იქმნენ ამორჩეული. შემდეგს 8 კაცს კი მხოლოდ 20 კაცმა უყარა კენჭი, რაღაც დანარჩენი მეკენჭები შინ წა- ვიდნენ. მს რვა ახლად-ამორჩეული ხმო- ვანები არიან:	
17. ნავ. ივ. ამატუნი	— — 20
18. ავერკიევი	— — 17
19. გ. ამბარდანოვი	— — 15
20. ი. სტ. ხატისოვი	— — 15
21. გრ. ივ. იზმიროვი	— — 14
22. ა. ს. წერილოვი	— — 13
23. ი. ად. ვორაქოვი	— — 12 და
24. ი. ბ. ვილონოვი	— — 12

### დღიური

\* \* \* ზეინარდა, ვეგიროდით—ზამთა-  
რი არ დადგა, თბილა, თბილა და აი-  
ზამთარიც დაგიყიდგა, თოვლასაც ველირ-  
სეთ და სიცივეც ვიგემეთ! ზუშინასწინ,  
თხმაბათ დილას რომ ვედეგით, სახ-  
ლების სახურავები გადათეთრებული იყო  
და თოვლ-მხაპი, წყლიანი უხეირო თოვ-  
ლი მოდიოდა. მას აქეთ ღრო-გმოშევ-  
ბით თოვლს და სიცივე კი მუდამ არის.  
დღეს დილით ცოტა ყინვაც არის.

ამ თოვლის წყალობით, ზეშის ფას-  
მა უეცრად აიშია: ადრე რომ ურემ-  
სამორთო მანეთად ისყიდებოდა, ახლა იმ  
ურემს 5—6 მანეთ ზაკლებ ველარ იყი-  
დი. მაგრამ შარშანდელ ზამთარზედ მა-  
ინც, რასაკირველია, თოქის ერთი-ო-  
რად იაფია.

\* \* \* ამ ორი სამი თვის წინათ ვა თე-  
მისის ხელოსნების თავს მეკენჭების  
აქმის 71 კაცმა წარუდენეს სახივარი  
ამ ამერის უსტაბაშედ უფ. ქ. ვარლა-  
მოვზედ. სახივარში მოხსენებული იყო  
სხვათა შორის, რომ უფ. ვარლამოვი  
აეიჭრობს ამერის, უკანონოთ ართმევს  
ხელოსნებს შაგირდებია, ქრთამ იღებ-  
სო, ანგარიშს არ იძლევა, ხაზინადარი  
არა ჰყავსო, და სხვ. ბევრი უკანონოდ და

განცხადება: მიღება ცორულს,  
რუსულს, სომხულს და სხვ. ენგლე-

ვასი განცხადებისა; და ასე-  
რით ასოზე—1 კაპ., ასო-შთავრულით  
იტრიქონზე—8 კაპ., ჩერელუბრივის ცი-  
ცეროთი—5 კაპ., პარამათი—4 კაპ.

რედაქციის უფლება აქვს გა-  
სწოროს და შეამოკლოს დასახურდა-  
და გამოგზავნილი სტატიები. დაუბეჭდ-  
ლი სტატიები აფოროს არ დაუბრუნ-  
დება.

მს საჩივარი, რომელიც 71 მეკენჭელი-  
საგან იყო ხელმოწერილი, ამ დღეებში  
განიხილა ხელისნების თავში და, რო-  
ვორც შევიტყვეთ, მოწებისა და თვითონ  
მომჩინების ჩერებით, ცხადათ დამტკიც-  
და უფ. უსტაბაშის ვარლამოვის სიმარ-  
თლე. მომეტებულ ნაწილ მეკენჭებია,  
რომელთაც საჩივარზე ხელი ჰქონდათ  
მოწერილი, ხელოსნების შპრავაში აჩ-  
ვენეს, რომ ჩერე არ ვიცოდით, რას ვა-  
წერდით ხელისა, ვარლამოვზე არაფერი  
საჩივარი არა გავაქვსო, არ ვემდურით  
იმასია და ნაიმორის, ძოვალენკოს, დე-  
იკერხანოვისა და ზავლენოვის ჩაგონე-  
ბით მოვაწერეთ ამ ქაღალდზე ხელი, მოგვატევილესო.

ამის გამო სახელოსნო შპრავას დაუ-  
დეგი განჩინება ამ ქრისტეშობისთვის 13-ს  
რომ უველა. იმ პირთ, რომელთაც ხელი-  
ბულ საჩივარზედ ხელი აქვთ მოწერილი,  
სახელოსნო შესდების მე-230 და 231  
მუხლის ძალით, უკანონო სახიერისათ-  
ვის გადახდეს ჯარიმა 7 მან. 50 კაპ.,  
და ამასთანავე უფ. ვარლამოვის მიეცეს  
უფლება, თუ ისურვებს, ზემოხსენებულ  
ოთხ პირზე, რომელიც იცემებლენენ ამ  
ხალხს. ცილის-წამებისათვის საჩივარი  
შეიტანოს სასამართლოში.

\* \* \* ჩერე შევიტყვეთ, რომ მომავალი  
კეირის ხუთმაბათს, 21 ქრისტეშობის  
თვეს ქართული სცენის მოვარენი ნე-  
მეცების კლუბში აპირებენ მოლლიერის  
კომედიის (თ. ა. წერილისაგან გადა-  
თარებისას), „სკაცენის ცულლუ-  
ტობის“ თამაშას. ამას გარდა წარმოდ-  
გნილი იქნება აგრეთვე უფ. პ. აბაში-  
ძის ვოლფოვილი: „ცოლი თუ გინდათ,  
ეს არის!“

\* \* \* პეტერბურლის გაზეთებში იწერ-  
ბინ, რომ ქრისტეშობისთვის 4-ს იქ ყო-  
ფილა გამრთული ჩერელობრივი „მაკა-  
სის სადილი“, რომელზედაც სხვათა  
უორის დასწრებიან ამ თმის გმირინი: გრა-  
ფი გ. ტ. ლორის-მელიქოვი, ლენერლები:  
ლაზარევი, ლეველი, ძომარივი, ლბრუ-  
ნევი და სხვ.

\* \* \* უფ. სტ. მელიქიშვილის სტამბაში  
იძებება და ამ დღეებში გამოვა უფ.  
მის. ჭორჯაძეს კომედია „ჰაეროსტა-  
ტი ი“. როცა დაიბეჭდება და გამოვა, თუ

საჭიროთ დაენახეთ, მაშინ ვიტყვით ამ  
კომელიაზე რამდენსამე სიტყვას...

## ၁၁၆၀။ ရေအာနမြတ်စွာ

“**ଶ୍ରୀ ରାଧାକୃତୀଙ୍କ!**

თქვენ პატივისცემულ გაზეოთი (№ 249) დაბეჭდილია ცოტა შენიშვნა დაბა შეირილიდგან, რომლის აეტორი ეხება ჩემს კერძო ცხოვრებას და პიროვნებას. რადგან უ კურჩესპონდენტი ჩემ სიმართლეს საეჭვოთ ხდის, ამიტომ მომეცით ნება თქვენივე გაზეთის საშუალებით აღვაღინო ქეშმარიტება.

“ ୪. କୁଳହ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧରେ କଲୋଇ ମାତ୍ରା  
ଫୁନ୍ଦିବା, ଏବେ ଯେ ସାହେଜ ମାତ୍ର ଦାର୍ଘ୍ୟବାରଙ୍ଗେ  
ତୁ ଅମ୍ଭାବିଲାବିଲା : “ବୀର ତୁ ଯେ କୁଳହ୍ୟୀପ୍ର ଶର୍ମାବାବ୍ଦୀ  
ନେଇଲେବା ଦାର୍ଘ୍ୟବାରଙ୍ଗେ । ” ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ୟ ଶର୍ମାବାବ୍ଦୀର  
ଜ୍ୟୋତିର୍ଲିଙ୍ଗରେ ହିଁରେ ତୁ କୁଳହ୍ୟସମ୍ବନ୍ଧରେ ବୀରାଂତିକ  
ବାବାନ୍ତିକ, ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ୟ ଶର୍ମାବାବ୍ଦୀର ଏବେ ଏହାବାବ୍ଦୀ  
ପ୍ରମାଣ ପାରେବା, ଏବେଳେବା ମନ୍ତ୍ରାଲ୍ୟବାବ୍ଦୀର  
କେବେଳା କୋଲମ୍ବି ପ୍ରମାଣ ଗରାନ୍ତିକ ପ୍ରମାଣ ସାହେଜ  
ମେ—ଯେ ନାମଦ୍ୟବାବ୍ଦୀ ।

Այ հուզուն օպա եսիթց:

ଅତି ମୁକ୍ତିରେ କୌଣସି ହେଲାନ୍ତିର ଶାମର୍ଯ୍ୟରେ  
ଲୁମିତ ଗ୍ରହର ପଥରେ ପଥରେ କାଳି, ଲୁମର୍ଯ୍ୟ-  
ମାତ୍ର ପଥରେ ପଥର ପଥର ପଥର ଶାମର୍ଯ୍ୟରେ,  
ଲୁମ ଦାତିରେ ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି  
ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି ଦାତି

მალი მოვიდა ჩემთან საშეცლებლათ  
ამ გვარი მდგომარეობისაგან.

შალს ოჩენა მივეცი, რომ ეს გარე-  
მოება ან პოლიციისათვის და ან მომ-  
რიგებელ მოსამართლისათვის ეცნობებია.  
მაკრაჭ იმან უარი გამოაცხადა, რადგან  
შემდეგ უარესს შევიწროებას მოელოდა  
მამისაგან. და ბოლოს ცრემლით გან-  
მიცხადა, რომ ის მოვიდა ჩემთან სახანე-  
ლად ამ უკიდურეს მდგომარეობისაგან  
და წასელა ჩემგან არიად შეუძლია; უკე-  
თუ განვიზრახე მისი ძალით გარეთ გაბ-  
დება, მაშინ ნამდვილ ჩემ წინ თავს მო-  
იყენავ.

ଶ୍ରୀଗୋଟିବା ପ୍ରମାଣିତ ହେଲେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?  
୧୩ ଦ୍ଵାରା ହେଲା ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ ଏବଂ  
ତାଙ୍କୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

მეორე დღეს მშობლებმა ქალი ჩემ  
ბინაზედ დაინახეს; მაგრამ ყურადღებაც  
არ მიაქვეის.

କେବଳ ମଦ୍ଦାରୁଷିତ ହେଲା ଏବଂ କିମ୍ବା ନାହିଁ,  
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ՅՇՆՈՅԼԵՑՑԱ. ԾՈՒՅԹԻՆ ԿԱՐԵՎՈՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԸ  
ԿԱԼՈՒՅ ԿՈՆԴԱՅ ՄԵՐԴՊԱ ՀԱ ԲԱՐՖԱՌԵՆՑ,  
ԽՈՅ ԳԵ ԿԱՐՈՒՈԼԵԼՈ ՎԱՌԵՎՐԵՋՈՒՅՑ, ԽՈ-  
ՏԵՐԵՑԵՅ ՄՆՆ ՀԱ ԿՈԴՅՈՂՈՐԾՈՅ. ԽՈՅ ՔԱԼՈՒՅ  
ԳՈՃՐՈԿԿԵՅ ԲԵՄԹՅՈՒՆ ԱՌ ՄԵՐԾԱՅԵՅՈՒՆԱ, ԽՈ-  
ՄԿՄԵՐԾՈԾ ՅՈՆՈՒՈՐՈՒՅ ՅՈՆՈՒՈՐՈՒՅ, Ս.  
Վ. ՎԵՐՆՈՅՑ, ՎԱԿՈՒՈՒՅՈՒՆ ՔԱԼՈՒՅԱՄՊԱՅ ՏԱՅ-  
ԱՆՎՇՐԵՋՈՒՅ ՄՎԱՐՈՈԼՈՒՅ ՄՎԱՐՈՈԼՈՒՅ ԲԱՆՎԵՐ-  
ՎԵՐՆՈՅՑ, և ԱԲՐԱՄՎԵՐՆՈՅՑ ՎԱ ՎԱՐՄԵՎԵՐՆՈՅՑ

၁၃ ဇရ်နဲ့ ဒုက္ခ၊ ယန်၊ အောင်။  
မာန်ဆောင်ပါ မြတ်လာ ဟိမ္တန ဖူ ဝမ်း  
ပံ့နာနံပါတ မြော့ဖြေလွှာ အောင်ပျား ဖူ မြော့  
ဒေါ်လျှော် ပျော်။

ქადვე ცული კაცების შეკონებით,  
ქალის მამას საჩივარი შეუტანი სასახარ-  
თლოში და მიმტკიცებს ქალის გაბრი-  
ყვებას.

შე სიმართლის იმედი გაქვს და ვნა-  
ხოთ რას იზმენ ცრუ მოწყებით.

თომც მე მიმდევროს მაზრის უმფროოსთან: ბავშვი შამომიღდეს ოთახში და სხვ. ამ გვარი ტყუილის თქმა არ ეკადრება პატიოსან კორელაციონდენტს. ხალხი მალე მიხედა ამ საქმის მთხელებას; რამდენიმე ათხეთი მოითხოვა ჩემთვის და კომისარის

զլլեցի մռցութ հյօտած ՀԱ ցշլլուտանո  
Մշեցրալցիք զանմուշեալս ամ Տայքնու զամո.  
Տրությանուաշան մռցբայլու Տրութ-  
յունուու Յունո Իռմ Կալմատ զամուսկանու  
ա Իս ամինած Մ. Կողմարեսպանուցն Իրա:  
”Ամ Ծրութու Կայլացրու ՄԱԼ ՑԵ-

როდესო: რომ გითხრან, მცხვარმა შეგ-  
ლი დაიჭირაო, არ უნდა შეხვიდე ეჭვ-  
ში.“

ଶାଖେରୁହେବ୍ଦିଲୀଙ୍କା?...  
ପ୍ରେରଣିଲୀଙ୍କା ନେଇମାଲ୍ଲୁରି ଶାଶ୍ଵତବ୍ରଦ୍ଧିବ୍ଦିଲୀଙ୍କା ଶ୍ରେଷ୍ଠ-  
କ୍ଷେତ୍ରଗତି ମୁଦ୍ରା ମୁଦ୍ରା ମୁଦ୍ରା ମୁଦ୍ରା

12 ଶ୍ରୀ ପଦମାନାବୁ - ୧୦. ପ୍ରକାଶକାଳୀ

“କେବଳ ପାଦମଣ୍ଡଳରେ ଏହାକିମ୍ବାନ୍ତିରେ ଥିଲା”

ଶୁଦ୍ଧିତାଲୀକା ମାନ୍ଦିରାବ, 26 ନେପାଲ  
ନାମପଥିକାଳୀକା 11-୧, 11 ସାତଖ୍ୟଦ, ମୁହଁରାଲୀ  
ଶାଶ, ଗାମରାଜ୍ୟକେନ୍ଦ୍ରୀ ପ୍ରକାଶନାଳୀ ଓ ଦ୍ୱାରା  
ପ୍ରକାଶିତ ମହାନାନ୍ଦିକା ପାଠ୍ୟ-ପ୍ରକାଶନାଳୀ ୧. ପାଠ୍ୟ  
ବିଷୟାଳୀ.

մալայիս ցայտօքեց ցալեարյանաց  
թուժածնեց ա-ռութեց ջրու թաշմաղա-  
նցեց-զլոյետացան, հռմելոնու ցնողնուն  
առօսն Համեա-թայեց թա՛ն, հռմ թարթան  
աշանկութառ ռու զնիս և ամիգան թամադ-

ტყევაში ტყევედ დარჩენოლებულენ, მაგრა  
ნაშავენი უკეთებენ ჩვენს მოქალაქეებს  
უფასოდ და უჯალდობელ ტასაფას გამაც  
სეირნებელ გზას, ვითომეც მასთან ვე  
სწმენდავენ მომავალს სახელოსნი სახ-  
ლის ეზოს, რომელიც მთლად რიყეზედ  
არის აშენებული. ბლეხები მშვიდათ იქ-  
ნებიან, ხომ იცარცუებიან მჯიღებისან  
და თუ დაიტანჯებიან, რაგორც ეხლა,  
მაშინაც კი მარტოდ მჯიღები სარგებ-  
ლობენ. მაღი და გლეხი ნუ დაემდურე-  
ბი თავის შავს ბეჭე...

მოგშორდით ქალაქის არე-მარეს.

Ա, Ցնօթլույրո Տայցոնքը լուս Ցնից-  
գոլուս: Ահսած Տիան Նամբույս Ընկ-  
ծլոյթուս, յ՛ւսոն Կասաւ Կո Տոյն Իզեն  
աշուլ-լուած Ցոլոյթա...

ზექთალიდგან ვიღრე პირველს ს. თალამზინ გზაზედ ხევები და მომეტე-ბულად ხშირ ნიაღვარის გამო ქეით გა-ტენილი რიყები არიან. მს სოფელი თ. ლა ერთი უდიდესი სოფელთაგანია მაზრისა; შეიცავს ვიღრე 1,700 კომლს. სიგანე სოფლისა 10-ს ვერსამდეა და სიგრძე 15 მეტი. მრთს დროს ეს სო-ფელი მთელის მაზრელების დამრიცებელ-ლალდ ირიცხებოდა; ებლა კი ყედები ბებრუ-ცუნასავით მუდამ თავდახრილია. თავის უწინდელის ღიაბის ნიშნად მას ბლო-მათ აქვს ძეველებურ შენობების ყურად-ღების ღირსი ნანგრევები, რომელთაგან თითოეული არიან შეგუელნი სხვა და სხვა პოტიურ ლეგენდებით.

ს. თალაში სცხოვრებენ: ლექები-  
(ინგილოურად ბულხადრები, ჟათაღები  
ანუ ჭახურლები და მუღალები) — მონლო-  
ლები. მათში დედა-მცხოვრებლად ითვ-  
ლებიან ლექები ანუ ბულხადრები. ზო-  
ნებითაც ესენი მომეტებულად არიან  
მათში განვითარებულნი. შალთაღებშა  
იციან კარგი ლექურ შალების ქსოვა; მათ-  
ში განთქმულია მატყლის დართვის ნა-  
დები, რომელიც შესდგება ბლობათ მო-  
წვეულ ქალებით და ვაჟებით. თალას  
ქალები განთქმულნი არიან მთელს მა-  
ზრაში სილამაზით და ს. ზოგადო ცხო-  
ვრების მოყვარეობით. შალთაღებს სა-  
ჭმელები მომეტებულად ცომის ხორა-  
ვეულობაა. მუღალები ძალიან მოხვნა-  
თხსვის მიმდევნი არიან, განსაკუთრებით  
ბრინჯისა. ხასიათში მათ ყველაფერში  
ეტყობათ მონლოლობა: მოძინარ თვა-  
ლებში უშიშრობა, ავაზაკობა და ხეპ-  
რული ყოფა-ქცევა გამოხატული. ამათ  
სიზარმაცესაც არა უკანასკეიელი ადგილი  
უჭერია: ჯერაც კალოობას ვერ მორ-  
ჩომითან.

სოფლის შუა დიდი მერიანი არის. ამ  
დროს აქ დიდი ჯამათობა, ყრილობა  
იყო. მათი კიტრინით რეგალი მსუქანი  
თავ-რქებ-დამტერეული კამბეჩი ეჭირათ.  
როგორც გავიგვ, თურმე ეს კამბეჩი წა-  
ჩინებებულა მინდორში ერთს სხვის „კამ-  
ბერთან“. ამ თანხანით პრეცესი

თავიც გაუტეხნია ჭილაობაში და რეაც  
მოუტეხნია. დამარცხებული კამპენიას  
პატრონი გამარჯვებულის კამპენიას პა-  
ტრონს ზიანს სთხოვდა! პრ საინტერესო  
საქმეზედ ჯამაათი ორ პარტიად იყო  
გაყიდვილი და დიდი ბაასი ამტკიცარიყო.

თალალელებს ექცხდებოდა თავიანთებული შკოლები აქვთ; ყოველა შკოლა შესდგება პატარა ოთახილგან (თავიანთებულად — უჯრა), რომელიც ქვით-კირის არის. რომელშიაც ჩვენ ვიყავით, რიგიანი „უჯრა“ იყო. პეტრი არის ფანჯარა, იატაკი კირისა, კარგათ გალე-სილი კედლები და ერთი შესავალი კარი.

შეი ისტანენ ოცამდე ყმაწვილები, მათ  
შუაგულში მოლლა თავისი განუშორე-  
ბელ სახრით. სასწავლებელ ნივთების  
სსენებაც არ არის არც ერთს შკოლაში.  
მოლლამ მითხრა, ს. თალაში 100 მეტი  
მასწავლე ყმაწვილები იქნებიანო სხვა  
და სხვა „უჯრებშით“. ჩვენ მაზრაში  
ყოველგან არაბულად (პირველ დაწყე-  
ბით) ვაწავლიო, და მერჩე როცა კით-  
ხვას მიეჩვენიანო, მაშინ კი აღირებივა-  
ნულად — ყმაწვილებისთვინ გასაგებარ  
ენაზედ — ვასწავლითო, რადგან მას შეუ-  
ძლიანო მარტო კითხვა, ვინც კარგათ  
იცნობს შორანის ნოუდებს (წერტი-  
ლებს და მძიმე-წერტილებს).

რომელ თალალელსაც ჩამოუგდო  
ლაპარაგი დეკლებურ ნანგრევებზედ, ყვე-  
ლანი ერთსავე პასუხს ვაძლევენ: უწინ,  
შავ-ბაზის ღროს, აქ ქართველობა ყო-  
ფილა, ეს ყველა ნანგრევები მათგან  
არან დარჩენილია, და ბევრიც ამბო-  
ბენ, აქაურობა დემურ-ხანს გაუფუჭებიათ  
და მუღალებიც მას აქეთ გადასახლე-  
ბულანო. როგორც თეითონ თალაში,  
აგრეთვე მის მახლობლად ურიცხვი ნა-  
გრევები ნამდვილად გვიხატვენ, რომ აგ-  
ერთს ღროს ისეთი გაცხოველებული  
ცხოვრება ყოფილა, რომლის მსგავსი  
ამ ფარიად მთელს ძავისაგაში არ სად მო-  
იპოვება.

თალალები სიწმინდის მოყვარე არ  
არიან: ეზო, ორ-ღობე, სახლ-კარი სულ  
ნაგავით და უწმინდურობით სავსეა; ჭა-  
რელებში კი ყოველგან სიწმინდა სუ-  
ფევს. არც სხეულის სუფთად შენახვა  
იციან; ამის გამო არა იშვიათად ნახავთ  
მათში ცუდი აეთმყოფობისაგან ცხეირ-  
პირ გამოჭულს ადამიანს. სოფლის გზე  
ბი ყოვლისურით საძაკელს მდგომა-  
რეობაში არიან.

၃။ လာသ မျက်ကျ မြနှာရှိခွဲ ဖျော်ပြုလွှာတ  
ပြုလွှာ ရှုရတဲ့ အတူတော် ပျော် လူ မြှုလှမ်း ဂျာ  
မြော်သာလဲ ဖို့ပဲ ပျော်ပဲ၊ လာမာနဲ့ မိုင်  
ဇုန်နည်—စာအောင်လဲ „ဖျော်စွာအာနီ“ ဝါယာ  
ဇုန်နည် ရှာမ အာရာ ပဲ မိုင်ဇုန်နည်၊ ပျော်ပဲ လဲ  
စာအာနီ တွေအလျှော်ဖြေအောင်လော်၊ မတော်လဲ မိုင်  
ဇုန်နည် ပျော်ပဲ နှုန်းဖြေရှုရတဲ့ အုပ္ပါယာ၊ ပျော်  
ပဲ ပျော်ပဲ အာရာ ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ  
အာရာ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ  
အာရာ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ  
အာရာ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ  
အာရာ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ ပျော်ပဲ

რის“ ქედლად (აქ თამარ დედოფალს „ვრის“ უწოდებენ).

“უკრაინის მიწლორი გადაჭრილია  
კარგი გზატკეცილით ჯვრის მსგავსად,  
და აქეთ-იქით პატარ-პატარა არჩებით,  
რომელიმითაც ირწყვის ხოლმე მოელი  
მიწლორი. მრთი გზა მიღის ნუხისკენ და  
შეორე პლიაბალისკენ—ინგილო მაჰმა-  
დიანებისკენ...”

ჩვენ ინგილო მაჰმადიანებისკენ წასვ-  
ლას ვარისტებლით ია ამიტომ დავადექია  
სლიაბალის გზას. აქ გზის მარცხნივ ჩვენ  
შევჩიტებულ არი კაშა; მე რომ ვკითხე,  
ვისი ნაშენებია, ღრმათ მოხუცებულმა  
შეხახელმა მიპასუხა: ჩვენ გაგვიგია, უწინ  
აქ ქართველები სცხოვებდნენ თურმე  
და მათი ნაშენებია...

Անգոլացի

ପାତ୍ରାଙ୍କ କାନ୍ଦିଲ ପାଇଁ ମହାଶୂନ୍ୟ ଯୁଦ୍ଧରେ  
ଥିଲେ ମେହିନେଟିଲେବୋ. ମାତ୍ରା ମହିନେଟିଲେବୋ  
ଥିଲେ:

— დაჭვარი, შეილო, მაგას! ძალლია,  
არ მოკვდება!“

შაკეუანეს საცოდავი სახლში. მღვდე-  
ლი მოითხოვა. დაუძახეს მამას; მოეკიდა  
და კიდევ იძახოდა: „ზამიშეით, ერთს  
დავარტყავ; იგონებს, თორებ ძალს რა  
მოჰკეულავ!“ დაუძახეს მღვდელს, მაგრამ  
ვეღარ მასაწრო ცოცხალს. მრთი სიტყვა  
დაცალდა საწყალს, რომელიც თავის  
ცოლს უთხრა, შენ იცი და ჩემა ბავ-  
შებმა.. ბევრ ფულს მოგცემენ, მაგრამ  
სულს ნუ გამიყიდი და ნუ დაფარავ ამ  
ჩემს სიკედილა!“

საე დალია საცოდავმა სული. მამაშ  
შობა და მამამვე მოკლა...

შკვლელი გაიქცა; მაგრამ მალე დაი-  
ჭირეს და ეხლა მუთაისის სატუსალოში  
არის. იწერება იქიდამ, ჩემი წილი აღ-  
გილ-მამული ქერიეს მიეცით და მე აქე-  
ლამ გამომიყვანეთო. საზოგადოება ერთ-  
ხმათ თხოვულობს ამ სულ-კატიანი ბერი-  
კაცის დაჭერას, მაგრამ ჯერ კანონი  
ხელს არ კიდებს.

საკულტურო მოწყველი ქაცის გვამი  
თითქმის ორი კვირა იყო დაუმარხევი,  
ექიმი მანიკ ვერ იშვებეს...

X. N.

## ԱՅՀԱ ԲԵՐԿՈՒ

ინგლისი და ავტომობილები

გაზეთის „ლელი ნეუსის“ ინდოელი  
კორრესპონდენტი იწერება, რომ ჩვენმა  
(ინცლისის) ჯარებმა ამ ქამაღ შეაჩერეს  
ყოველი სამხედრო მოქმედება და წინ  
აღარ იწევენ აცლანშიო. ამის მიზეზად  
კორრესპონდენტის ის გარემოება მოჰყავს,  
რომ წელს ჩვეულებრივზე უფრო ადრე  
დადგა აცლანში ზამთარი და სიცივისა-  
გან ძალიან შეწუხდენ ჩვენი ჯარებით.  
ამ გარემოებით უსარგებლნია შირ-  
ალის და, როგორც ამბობენ, ამ ზამ-  
თარში ძაბულში რაც შეიძლება მომე-  
ტებული ჯარები უნდა მოაგროვოს, რომ  
გაზაფხულზე წინააღმდეგობის გაწევა  
შეიძლოს ინგლისელებისათვის.

— „სტანდარის“ სიტყვით, რუსეთის  
მთავრობამ გამოიხმო თავის ელჩები  
ქაბულით.

— Ասցը գահցու (լռուրդ ծովոնք-  
ֆոլուճու ուրցանու) ամենածե, հոգի հյայե-  
տու լա Անցլուսու լատանքմշնցն ցհութե-  
նցութու Ալմուսայլութ հյայելուսու տառածե-  
կցլու լա Տանօցալութ օմիստանա տանք-  
մուծա, հոգուրհուց առևա և սյայցը Վցիռու-  
նու լութուայրես Տանքմթոյուղեծս թշու, լո-  
ւու Տանու առ պայտուլաւ.

ମୁଦ୍ରାଳୟରେ

„ଧୀର୍ମଳକୁଶି“ ଫର୍ମାଇଲୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶନ-  
ଲିଙ୍ଗାବଳୀ 7 ଜ୍ଞାନପତ୍ରିମାରଦିଷ୍ଟରେ ମିଳେଥିଲା

რეპერა, რომელიც გვაცნობდებს, რომ  
მსმალეთის ახალს სამინისტროსა და  
რუსეთის ელჩს შეუა სრული თანხმობა  
ჩამოვარდათ, მსმალეთი ჰპირდება რუ-  
სეთს, რომ ამ დღეებში შეკრის იმას-  
თან დაბოლოებითს კონკრეტის (პირო-  
ბას) და ამნირად ამ თრ სახელმწიფოს  
სელ-ახლად შეტაკებისა და უკავიაული-  
ლების მიზნით ამ მოკლე დროით მაინც  
აღარ ექნებათო. ინგლისისა და სხვა  
სახელმწიფოების ელჩებიც ურჩევენ თურ-  
მე მსმალეთს, რომ დაუჩქაროს რუსეთ-  
თან მორიგება.

საბერძნეთი

მოვალესენებათ, რომ მუხთარ-ფაშა  
პირი არის ახლა მსმალეთის მთა-  
ვრობისაგან გაგზავნილი იქ მიზნით,  
რომ სამზღვრების შესწორების თაობაზე  
მოვლაპარაკოს საბერძნეთის კოროლი.  
მამობენ, ხონთქარმა დაუბარა მუხთარ-  
ფაშასათ, რომ, ოჯ საბერძნეთმა არაფე-  
რი დაუკლო თვის მოთხოვნილებას,  
ამ შემთხვევაში ყოველი მოლაპარაკება  
შესწყვიტება და წაპოდი პირიდამა... მა-  
ინტერესა მსმალეთსა და საბერძნეთს შეა-  
ომის გამოხცევის ნიშანი.

# განცხადებანი

## დაიგეპდა და ისეიდება საშაროველოს

# კალენდარი

178 ვასი 20 ქაპეკიყი  
შეღეგნილი ი. ლიაძისაგან და გამო-  
აძმული მწ. ხელმისაწვდომი

ცემული აქ. ხელამისაგან.  
თფილისში, კველა წიგნების მაღაზია  
ში. ბორში: ძამოვების მაღაზიაში. მუ  
თასში: პ. მესხის წიგნის მაღაზიაში დ  
ლორთქიფანიძის ბიბლიოთეკაში. ცოთ  
ში: მლისბარბაალოვთან, მზურეთში  
ბრიგოლ ჭინჭარაძის მაღაზიაში.—

Յոնց 100 յգի. յրտառ გաօშշը, ոմաս յցեցնեարո 15 կազերկառ դաշտ-մածառ.—

გამოვიდა და ისყიდება თფილისში,  
მხოლოდ ზაქარია გრიგურო-  
ვის ძავკაზიის საწიგნო მაღაზიაში, ახ-  
ლი წიგნი, ლიტოგრაფის ყდითა (სურა-  
თითა):

## „სახალხო გეზ- ლიტი“

სხვა და სხვა ახალი სიაღენები

0 3 8 5 3 0

ՑՈՐՆՑՈ Ո. ՏԵՇԱԲԾԱԿ-ԵՐԵՎԱՆԻ.

Յասո 30 յացեցիք,  
թեռլուծ ճահճատ մըսօվալուտատվուն Շյո-  
ժլցիք յասուն լայլուցիք։—Ոյշ ուսկուցիք  
ացրեցոց „Աբնան“ Ռ. Ցոչեանցունո-  
ւա։ Յասո 10 յաձ.

Ծգրետզ ամ ճղյուղն ամուցա ծցկը վելու-  
ճան առ ոյմնեցա զամակութատ ամազու աջը-  
լոյն ծցել: Ոչ. Ֆշրէց լուսնիս լուսամթու-  
ցամուց մուլու այցետոմբ եցլամուսացան

ასი ყველგან 50 კაპ.

ଲୋକପ୍ରକାଶନ

## „სიყვარული“

შედგნილი ანო. ჯულელისაგან გა-  
მოეიღა და იყიდება თევილისში ჩარკვი-  
ანის, პართანეფის, ზრიქუროვის და სხვა  
წიგნის, მაღაზინებში და „იკერის“ რე-  
დაქციაში. სამეცნიეროში დ. სუჯუნას,  
გ. თოფურიძის დუქანში და აბაშის  
სტანციაზე პ. მელიქოვის დუქანში, ზე-  
სტაფორდს ჩუბინიძის და პოსტავას დუ-  
ქანში.

“ ୟାଇ କରି ଶାସ୍ତ୍ରରେ, ମୁଁ ଏ ଗଢ଼ୀମହିଳାରୁ  
ବିନ୍ଦୁ ପୁଣିଦିଲି କରିବାରେ, ମାତ୍ର ତିଥିରେ ଗଢ଼ୀମହିଲାରୁ  
ଲାଗେଇମନ୍ଦବା ରହି କରିବାକି ମେତ୍ର ବିନ୍ଦୁ  
ପୁଣିଦିଲି ମିମାମ୍ବ ଶ୍ରୀଦିଲି କରିବାକିମାତ୍ର ।

დედა-ნა, ანუ ანბანი და პირ-  
ველი საკითხევი წიგნი, სახალხო  
შეკრულებში სამარებელი, შეღე-  
ნილი ი. ზოგებაშეილისაგან, მეო-  
რე შესწორებული გამოცემა. ვა-  
სი ექვსი შაური, ყდაში გადაკრუ-  
ლი ცხრა შაური. მე რომელიმე  
შეკრული იყიდის ერთათ ოც-და-ათ  
ეგზემპლარისა, ან რომელიმე კერ-  
ძო პირი ასა, ეგზემპლარი დაეთ-  
მობა უყდო ხუთ შაურათ, ყდიანი  
ორ აბაზათა.

ბუნების პარი, ანუ საკითხავი  
წიგნი, დაბალ კლასებში სახმარე-  
ბელი, მესამე გამოცემა, შეცსე-  
ბული და შექული სურათებით  
და საქართველოს კარტით; ფასი  
ხუთმეტი შაური. მგზემპლიარი  
დაეთმობა ოთხხმეტ შაურათ,  
ვინც ერთათ იყიდის ოხუთმეტ  
ეგზემპლიარსა,—ცამეტ შაურათ,  
ვინც ერთათ წაიღებს ოც-და-ათ  
ეგზემპლიარსა და სამ აბაზათ ასი  
ეგზემპლიარის ერთათ მყიდველსა.  
ისაც ჰსურს ყდაში გადაკრული  
ვაილოს, უნდა ამ ფასს დაუმატოს  
სამი შაური.

ସାଧାରଣତାଙ୍କ ଜନନୀ ତାଙ୍କୁ ପ୍ରେସ୍‌ରେ  
ଲାଖ୍ୟବିଦିତ ମନତକରଣବିଦିତ ଶ୍ରୀନି-  
ବାସ ମେତ୍ରନିଯାଗିବିଦିତଙ୍କାନ୍, ଗାମନପ୍ରେସ୍  
ତାଙ୍କୁ ପାଇଁ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉପରେ ଥାଏନ୍ତିରେ ।

პატირა გიბლიოზოვება, პირებ-  
ლი წიგნი, შეკუავს სამს საყმაწ-  
ეოლო მოთხერობას; ფასი ორი  
შაური.

პეტ ისყიდვება კუკლა ქართული  
და რუსული სახელმძღვანელო  
წიგნები.

ନଂ. ୪୩୯.	ଡିଲ୍‌କୋ.	ସାଲାମ.	II ଫେବ୍ରୁଅରୀ	III ଫେବ୍ରୁଅରୀ	ତେଣୁଗରାଜୀ	ଦିନ କାହିଁ	ମାତ୍ରାବନ୍ଦରୀ	ମାତ୍ରାକାପି	ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ
ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ . . .	9 21	5 18	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ	୧୦	ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ୧୩ ଫେବ୍ରୁଅରୀରେ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	10 11	6 27	- 68	- 38	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	୫୦	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	11 58	9 43	2 40	1 33	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	2 —	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	1 29	11 57	3 92	2 18	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	2 —	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	1 44		4 42	2 46	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	2 —	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	5 49		5 81	3 23	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	3 —	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	6 57		6 75	3 75	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	3 50	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	7 51		7 73	4 29	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	3 75	ବ୍ୟକ୍ତି ଟଙ୍କାଲିଙ୍କରୀଣାଳୀ, ଫେବ୍ରୁଅରୀ	୧୦	ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଶାଖାକୁ ପରିଷକାର କାମରେ
ଫେବ୍ରୁଅରୀ-ଫେବ୍ରୁଅରୀ	8 43		8 57	4 76	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	9 50		9 75	5 42	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	9 3				ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ-ଫେବ୍ରୁଅରୀ	10 14		1 18	6	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	11 5		2 6	1 14	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	12 13		3	1 69	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	1 18	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	3 98	2 21	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	5 12	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	1 10	5 33	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	5 39	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	1 37	5 84	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	7 5	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	4 87	3 36	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	8 50	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	6 59	9 85	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—
ଫେବ୍ରୁଅରୀ . . .	9 31	ଫେବ୍ରୁଅରୀ	7 56	9 75	ମାତ୍ରାକାପିରୀରେ ଏକଟା ଘରରେ ଉପରେ	—	—	—	—